

Ні́тэа́ііа́іе́а а́іао́іде́-а́не́е́о н́а́ѳча́е́ а о́ае́но́а е́ н́а́іа́іде́-а́не́е́о н́а́ѳча́е́ а ѳ́ѳу́е́а: е́но́іде́-а́не́е́о

Ааоіѳ Аіеодѳе́ Аѳеаіѳуаае́- Ааіеа́іа
07.08.2012 а.
І́не́а́іа́а іа́ііа́еа́іе́а 27.08.2012 а.

Summary. Here

we consider anaphoric function of pronouns *i-а́а́і, н́у, о́у, і́у in Russian charters of the XII–XVII centuries. They serve as markers of specific lexical groups, that have a historical constant and intense detailing with times. The development of language rights is in such a way.

Іа́ѳа́іа́ аѳа́а́іе́о о́ае́но́іа́ а

ѳе́ае́оѳі́іу́е́ ае́а н́ е́о ѳа́ѳіа́ое́іе́ і́ѳа́іе́ѳа́о н́о́аа́е́оу́ і́іа́у́а́ а́аѳі́у́а́ і́а о́іе́у́е́і
о́ае́но́іе́іа́е́-а́не́е́а, і́і е́ н́іа́но́а́а́і́і ѳ́ѳу́е́іа́а́-а́не́е́а ѳа́а́-е́, і́аѳ́іа́е́о́е́а́у́ ѳа́ѳа́іе́ѳ
е́іо́іѳу́о н́о́аі́ѳѳо́нъ а́а́нуй́а і́а́іа́а́а́е́а́а́ѳу́е́іе́. А́іе́е́а і́іна́ѳу́а́і і́іно́а́і́іа́е́а і́а́ііе́ е́ѳ
о́ае́о ѳа́а́-.

1. Іа́іа́о́іа́е́іу́і

о́не́іа́е́а́і н́о́уа́но́а́іа́а́іе́ѳ о́ае́но́а ѳа́е́ѳо́нъ ѳа́ѳі́іа́ѳа́ѳі́у́а́ іо́н́у́е́е́е́-а́іа́о́іѳу́, е́іо́іѳу́а́
і́а́а́н́іа́-е́а́а́ро́ а́а́і е́іа́а́ѳе́р е́ о́ае́іно́і́іно́у, н́еѳа́іе́ѳъ а́а́і а́ ае́а́ ѳе́а́іа́іо́іа́ і́н́іа́у́і
і́аѳа́ѳі́ і́ѳа́а́іе́ѳі́а́і́іа́ і́а́о́а́а́е́но́а. І́у е́но́іа́е́і е́ѳ о́іе́ а́і́іе́іа́ ѳ́н́ііе́ і́а́у́а́éoе́а́і́іé
і́і́н́у́ééé, -óі і́а́óááénó і́áѳéѳóáo і́iѳááéáі́iу́á éáéné-а́nééa ѳáѳѳа́у́, і́ѳéáááѳъ éі
і́н́іа́óр énóіdé-а́nééo а́éoо́aе́uі́іnóu. Oа́éeі і́aѳáѳі́ а́uно́ѳaе́aа́aо́нъ ѳáaе́uі́aѳъ éaѳoе́іa
ѳáaе́néі́іnóe ѳáѳaе́oе́ѳъ éáéné-а́néіé nе́nóaі́u ѳ́ѳу́éa і́o а́éoо́aе́eѳaо́eе́ а́a ѳéáіáіóіá а́
і́ѳaе́oе́éa н́і́nóaаéaіéѳ о́aе́но́іa, і́ѳé-а́і énéeр-е́oа́éuі́ і́і а́іóoѳééeі́aаénéo-а́néeі
áaі́uі. ѳáѳoе́uо́aо́u, ѳáѳoі́aа́ónъ, і́іáoо́ é aі́eѳáіу́ áuо́u а́ aа́eу́і́aе́ѳaі́ éіoа́ѳі́ѳaо́eѳі́aа́іу́
н́ óі-е́e ѳѳáіéѳ н́іoе́aе́uі́-і́іéoе́-а́néіé, éoе́uо́oѳі́іé, і́aіoа́éuі́іé é aо́oі́áі́іé énóіdée
ѳónн́éі́á і́aу́ánóa.

2. А́іа́о́іде́-а́не́е́а н́а́ѳѳе́ а

о́ае́но́а́ а́uѳáaе́aрóнъ áoе́aаéuі́uі́ і́іaо́іѳі́, н́eі́ііéіé-а́néeі́ éée і́aѳéoѳánéo-а́néeі́
і́іaо́іѳі́, і́іaѳáѳoі́aа́aіéaі́ («і́oе́áaіé aі́aо́і ѳ»), а́ aѳáaі́aѳónн́éі́ ѳoі́, а́ -ánóі́іnóe,
і́aа́uѳáaі́a і́іaе́aа́uа́a); і́aе́і́-і́uі́ н́oа́nóaі́oе́aі́uі́ і́aно́іéіáіéaі́ («і́ѳі́ііéіaе́uі́uі́
aі́aо́і ѳі́»), н́і́-áoа́іéaі́ aѳѳéaо́eа́і́aі́ і́aно́іéіáіéѳ н́ éіáіaі́ éée éіáі́іé aѳóі́ііé
(«і́ііéіaе́uі́uі́ aі́aо́і ѳі́»). Eѳ і́і́aі́aѳáѳі́uо́ aі́aо́іdé-а́néeо́ н́áѳѳáé (ѳoѳáéoе́aі́ é
і́іéі́ eѳѳo-е́oу́ éo і́ѳáіéѳáo YAI) а́ oа́énóá áuа́eѳaрóнъ oіéuе́і oа́éeа́, éіoіѳúá áuѳáaі́u
н́і́aѳéaе́eѳѳeѳі́aа́і́uіé н́ѳáánóaа́іé, oі́ ánóu і́aно́іéіáіéѳіé. xа́noé-і́і oа́éá і́ѳéáéaе́aрóнъ
і́ѳі́ііéіaе́eѳі́aа́і́uа́ éіáіa é і́ѳé-ánóeѳ. І́a ѳánн́іaѳéaа́pо́нъ і́oі́nе́oа́éuі́uа́
і́aно́іéіáіéѳ, і́і́nе́іéuо́ éo éáéné-ánéіa ѳі́a-а́іéa ѳaі́uе́aа́ónъ а́
н́oѳoе́oѳі́-н́eі́oа́éné-а́néі́ і́eа́a і́a н́eі́aі́uѳ і́ѳáaі́aіéѳo, éaѳáі́a eѳ éіoіѳuо́
і́ѳáánóaа́eѳáo н́і́aі́é nа́іé nа́і́nóááі́uі́e і́eѳі́oа́énó.

І́н́і́áі́uі́é (і́ѳі́oі́déіé-а́néeі́é)

н́ѳáánóaа́іé áuѳáaі́éѳ aі́aо́іdé-а́néeо́ н́áѳѳáé áuно́oі́aрó énéі́і́á ó nе́aа́ѳ́ aі́aо́іdé-а́néeі́a
і́aно́іéіáіéa *i-а́а́і, а́ oа́eѳá óeа́ѳaо́aе́uі́uа́
і́aно́іéіáіéѳ н́у, о́у, і́у н́і́ aо́іdé-і́іé
aе́ѳ і́eо́ aі́aо́іdé-а́néіé oо́іéoе́aé. ѳoі́aі́ oа́á aі́nóaо́і́-і́і, -oі́áu áuѳáéoу́ і́aе́іoіѳuа́
ѳáéі́і́aѳі́nóe, ѳáéі́aа́і́uа́ а́ ѳ́ѳу́éa é і́ѳі́aе́ѳѳéaнъ а́ oа́énóaо́, а́ énóіdé-а́néіé
aе́іaі́éeа́.

Énóі́-і́éée

і́u і́aѳáіé-éáaа́і ѳáánъ oіéuе́і aа́éіáuіé oа́énóaі́é ń і́ѳáі́éaа́aі́éaі́ éі́nénа́іéѳ éée
і́ѳááі́énа́іéѳ і́aа́ і́і́ánóááі́áі́éaі́ é ѳánн́óáéááéaі́.

3. Āñēē aīōāōāāāīōīī

āūñōōīāāō íāīñōāāñōāāīīī nīñōāāēyāīūē āīēōīāíō, oī aīāōīðē÷āñēīā āūðāæāīēā īīēō÷āāō nīāñōāāīīī āāēēōē÷āñēōp, īī īīēā íā aīāōīðē÷āñēōp, oōīēōēp, nō. oīðīōēū īēñāīā āūñōū āðāīīōā nŷ (ēēē nē āðāīīōā (īā)īñāīā āūñōū ē īīā.) (āðāīy, īāñōī), āāōē nēp āðāīīōō (īā ÷ōī).

īāñōīēīāīēā

nū āūñōōīāāō ēāē īāðēāð īāōāyçūēīāīīāī

ōīñōāāēāīēy nēīāā āðāīīōā, ā oū n íāū÷īē āīāøīāē ðāōāðāīōēāē, nō.

• Ā íā oīū īāñīī ē ðōēē āāēē Ōāāīðō, ē īā÷āōē nāīē īðēēēāēē, ē n oīp āðāīī(ōī)p īīñēāēē āñīī āīāðīīā ÷ēīāçēā Ēēēīyōō. Ā ī

ōāēæā īðēāāçōē, āēāçōē, āçāāōē, ēðçīūēī āāðæāōē nēp āðāīīōō, īā÷yōē īðēāçñēōē íā nāē

āðāīīōç. Nēīīēīīī āðā÷. āðāīīōā āūñōōīāāō nēīāī īðāāūā,

ā ēīōīðīī īðēçīøēā īāīōāēēçāōēy, īōēōāā āīēīīū÷yōē

īā nāē īðāāāç ē, n ēīīīðāññēāē oīðīōēū, nā āīēīīū÷yīēā.

Āðōāēīē ēāēñē÷āñēēīē nīāñōāāīīī

āāēēōē÷āñēēīē nðāāñōāāīē īīāēē āūōū íāíçīā÷āīēy āðāīāīē ēēē nīāūōēē (āī nāāī ēçōā),

ðāæā īāñōā (nē, īīāy nōīðīīā).

Nī āðāīīāīāī nīāñōāāīīī

āāēēōē÷āñēēy oōīēōēy ēīāī nōūāñōāēōāēūīūō oōīāēō ā īðīøēīā, ē yōī āūçūāāāō

ēçāāñōūīā nāīāīōē÷āñēēā nāāēāē, nō. nīāð. āðāīīōā, ēīōīðīē īāāðāæāāpō.

4. Āñēē n÷ēōāōū, ÷ōī aīāōīðā yōī ēpāy īōñūēēā, ā ēāōāōīðā

yōī oīēūēī īōñūēēā ē yēāīāīōō īīñēāāōpūāāī ēīīōāēñōā, oī aīāōīðē÷āñēēā nāyçē

ðāçāāēyþōñŷ íā (Ā) ēāōāōīðē÷āñēēā n nōāñōāīōēāīūī oīñōāāēāīēāī īāñōīēīāīēy;

(Ā) ēāōāōīðē÷āñēēā n āōðēāóōēāīūī oīñōāāēāīēāī ā īīñōīçēōēē;

(Ā) ēāōāōīðē÷āñēēā n āōðēāóōēāīūī oīñōāāēāīēāī ā īīñōīçēōēē;

(Ā) íāñōðīāēā íāēāōāōīðē÷āñēēā n nōāñōāīōēāīūī oīñōāāēāīēāī;

(Ā) íāñōðīāēā íāēāōāōīðē÷āñēēā n āōðēāóōēāīūī oīñōāāēāīēāī;

(Ā) íāñōðīāēā íāēāōāōīðē÷āñēēā n āōðēāóōēāīūī oīñōāāēāīēāī;

(Ā) íāñōðīāēā íāēāōāōīðē÷āñēēā n āōðēāóōēāīūī oīñōāāēāīēāī;

(Ā) íāñōðīāēā íāēāōāōīðē÷āñēēā n āōðēāóōēāīūī oīñōāāēāīēāī ā īīñōīçēōēē.

5. Ōōīēōēy (Ā) ēçāāñōīā īðē

īāīōāēūīūō āēāāīēāō, nō. oī āūēī āçāīīī (āāēāā nīāāðæāīēā īīñēāīēy),

ōēīē÷īī nðāāīāāāēīāūō ēīāīāō (ōī āñōū

ōīāā āīñōīēīī, ē nā īūīā 5-p īāēāō). Yōā oōīēōēy ī÷āīū āðōāē÷īā ē oōīāēō n

ēñōīðē÷āñēēē nōāīū. Āūðāæāīēy oōīēōēē (Ā), oī āñōū íāīðīōū oēīā *īðāāūāā nē (āāēāā ēçēīæāīēā

īīñōāīāēāīēy), íā āñōðāōēēēñū āīāñā.

Ōōīēōēy (Ā) īðāāñōāāēāīā ā

ōīðīōēāō īīñēāōē íā nāē īðāāūāç, nōīyōē ó oīē īðāāūāç, ā oāēæā īāðāā īðñōūīē īðāāēīæāīēyīē

n īōīñēōāēūīīē nāyçūp: oēē ēpāē, øōī…;

ōā īðāāāā, ÷ōī…;, īðī óō īāēīñōū, øōī…;, oūē òīāāðū, ÷ōī…;

6. Ōōīēōēy (Ā) īðē

āīōāōāāāīōāō-īāēēōāō īðīyāēyāōñŷ ā oīðīōēāō oī

āçyōē,

ā oāēæā ā íāīðīðāō ā oīā, īðī oī (æū)

ē (çā āñā) çā oī, oīūū, āū oīūū, íā oīūū,

īñīāāīīī īī oīūū. Āðōāē÷āñēēy

īðāīīçēōēy īðēāāōī÷īūō ÷ōī…; oī…;; īñōāāōñŷ

ōīēūēī ā īīñēīāēōāō. Ā çāēīīāāōāēūīūō āēōāō oēīā ðōññēīē īðāāūū yōā oōīēōēy

nīīñīāñōāōāō nōāīāēāīēp oñēīāīūō ēīīñōðōēōēē, n īāīē nōīðīūū, ē āēōēāēçāōēē

ēīōēīēōēāīā þðēē÷āñēēīē nōāðū oēīā īēāōēōē,

n āðōāīē. Īðē āīōāōāāāīōāō-ēēōāō yōā īīāāēū āūēā āīēāā ðāñīðīñōðāīāīā: èōī…; oī…;, èōī…;; oīō…;, ā ēīāī…;

ō. ā. īāīñōāāñōāāīīī ē íāē īðēīūēāāō īīāāēū īæā…;; oī(ōū)…;

Óóíēōēy (Á) ḡaçāēāāāōñy ā ēāōīēñyō, æēōēyō ē īñīāāīīī ḡīæāāīēyō, īī íā ā āḡāīīōāō.

Óóíēōēy (Á) ēīāāō ḡīḡīōī īīḡāāāēēīūā ēāēñē-āñēēā īāḡāīē-āīēy. Íāēīāīāāīēy āīēōīāíōíā: ñ ḡīḡ āḡāīī(ōī)ḡ, òūē ēēñōū, òēīū ñēīāīīū, āū ḡīīū īēḡīō, ḡīā ñīēḡāīūā, ñēē ḡyāū; Íāēīāīāīēy īḡāōāāāíōíā ē īḡāāīāíḡōōāīēé: ḡīīū ācēc, òūē āīē, çā ḡīō āīēīāīō; Íāēīāīāīēy íāúāēōíā īḡāāā: ḡī ñāīāīāīō, òūē ḡīāāḡū; Íāēīāīāīēā ñōāúāēōā īḡāāā: ḡīḡōū -āēīācēū. Ñēēūīīē īḡīīīēīāēēçāōēāē íāēāāāḡō ñēāāōḡūēā ñēīāīñī-āōāīēy: ḡīḡōū -āēīācēū, ḡīīū ācēc, òēīū ñēīāīīū. Èāē āēāēī, īēḡōūēā ñōḡāīēēēñū íaçāāōū īḡāāīāō ḡā-ē íāñōīēūēī íāíāúāíīī-ḡīāíāūī íāḡaçīī, -ḡīāú āāēēōē-āñēāy ḡóíēōēy āūḡīāēēā íā īāḡāīā íāñōī, ā īīēīāōēāíāy ḡóíēōēy ēāḡāēā āū īīā-ēīāíīōḡ ḡīēū. Óāē īḡīyñīyḡōñy ḡíēāāḡñāēēē.

Á āīēēāāā ḡāññīāōḡēāāḡōñy ḡāíāāíōēē, íāāēḡāāāīūā ē ā āīēāā īīçāīēō āḡāīīōāō XV–XVII āā.

7. Ñōḡīāāy āíāḡīḡā ḡēīā (Æ), (Ç) ē īñīāāīīī (É) īīçāīēyāō ī-āíū ḡī-īī āūāāēēōū ēḡōā ēāēñēēē, āēōōāēēçēḡōḡḡēēñy ā āḡāīīōāō. Íō XIII ē XVII ā. -ēñēī (īī íā ñāīāīōē-āñēīā ḡaçīīíāḡaçēā, ḡī āñōū íā -ēñēī āḡōīī!) ēāēñāī ñōḡāīēōāēūīī āīçḡāñōāēī.

Íāúāēō īḡāāā (ēóíēē, īḡīāāæē, āāḡāīēy, çāāāūāīēy, īīḡāāāēāīēy āḡāīēōū, āçēīāīēy īīḡēēīū, īēāōāæā (çā -ḡī íāāī āóāāō īēāōēōū), ñīīḡā ē ḡ.í.; ā ḡāēīī íāúāēō ñīāñōāāīīññōē): āā ḡc-ēō, íā ḡīī īñōḡīāc, ḡī íçāḡī, ḡī ēñḡīēū, íā ḡāō īēāñāō; ḡī ñāēī, ḡī ñāēōī, ḡī ñāēōī ç āāḡāāíyīē, ḡc ñāēā (īí.-.), ḡc ñāēā ē āāḡāāīē ē īōñḡīḡē, ḡī ñāēōī ç āāḡāāíyīē = ḡā āīḡ-ēíā, ḡīḡōū īī-ēííēū, ḡīḡōū īīē āīḡ-ēííē īī-ēííēū, ḡc ñāēēūā, ḡī ñāēēūī, ḡīḡōū ḡēçāú, ḡc çāīēē, ī ñāē çāīēē, ḡc çāīēē, ḡā ñīīḡīāy çāīēy ḡī ñāēōī ç āāḡāāíyīē ñ ḡēçāīī ç çāīíūī = ḡā çāīēy, īḡ ḡīāī āāḡāāō (çāīēē ḡāḡēīāíḡ) íā ḡīē ḡḡāḡē çāīēē, ḡā āīḡ-ēíā, ḡā īīy āīḡ-ēíā, ḡā íāḡā āīḡ-ēíā, ḡā āīḡ-ēíēā, ḡā āīḡ-ēíā = ḡīḡōū āēēāāū, çā ḡcīū æā āēēāāīīū (āāḡāāīē ñ ḡāīāūyīē, īḡāāīāḡōū, āāíūāē), ḡīāī āēēāāō, ḡc īōñḡīḡē ē īīēōñāēā (= īīēōñāēōī) ē īīēōāāḡāāīē = ḡā āīḡ-ēíā, ḡc īīcñḡōūy, ḡā āāḡāāíy, ḡō āāḡāāīḡ, ḡī īīēā, ñū ḡcīē īīæīyīē, ḡc īīæīē, ḡīā īīæīē īīēīāēíō, ḡō īīēīāēíō īīæīē, ḡc īīæīē, ī ḡīē īīæīc (īīē-āē), ḡā çāīīēēōā, ḡā ēōēēḡēā, ḡī āíēīḡī, ḡā ḡāīāūy, ḡīḡōū ēōāū, ī ḡīē īīēyīc (ñōā āūē), ñ ḡīḡ īīæāīēīḡ, ḡī ḡīḡ īī-ēííē, ḡīḡ ēōāēā, ḡīḡ íāāīēīē, ī ḡīī íāāīēīēā, ḡīḡōū ēçñū, ḡā ñc-ā, ā ḡō ñc-ó, ḡīē āíḡḡīē īōāīā, ḡō āíḡḡōū, íā ḡīī ēēāāēūā, ḡī ēēāā (íāñōī, ēóāā ñēēāāūāāēē āḡīāā), ḡī āóáūā, ḡō ñāīū íēāú; ā ḡīī āāīḡā, ḡō ēçāó, ḡc ḡīḡīīū; āā ḡīḡ íāīḡīāīḡ, ḡīā āīḡīāó, āā ḡīḡ æ āīḡ ḡēçāā; ḡc ḡīḡīīū, ḡc ēāēūē, ḡīḡōū āāīḡū, ḡc āāīḡū, ā ḡīē ñēīāíāēā, ḡā ñēīāíāēā; ḡīḡōū ēḡāñōū, ḡīḡ āḡāīāēū, ḡī īīāñḡōūḡñēīā ñōāīī, ḡc āīçū; ḡīḡōū óáūḡīēū, ḡc āñc óáūḡēē, ḡā īīy ēóíēy, ḡīḡ ḡīāāḡū; ḡīḡ íāēūíēōāḡ, ḡc āāḡīēōū, ḡā āāḡīēōā; ḡīḡōū yīū, ḡīḡ íāāīēīē, ḡī íçñōī, ḡc íçñōā; ḡā ḡīēīīē ē ḡīāú;

Íāīçíā-āīēā āḡāīēō ḡ-āñōēīā (īñīā. ā ḡaçāīāīūō, īḡāīāīūō, ḡaçūāçæēō ē íāæāāūō āḡāīīōāō): īī ḡīē íāæā, ḡāīū īōḡāīū; īī ḡā íçñōā, āī ñāō íāñō … āī ñāāī ḡ ḡīḡōíēīēā ñōāāāīāī çāñāāāīēy), ḡā íāæā, īī ḡīḡ ḡīç(ú)ççāú, īī ḡīīō ḡīçāīāó, īī ḡīīō īḡāīāō, íā ḡīī īḡāīāā, ā ḡō æā íçḡō, ḡcīū æā ḡō-ūāīū, īī ḡīīō æ ḡō-ūḡ, ḡīḡ æā ḡc-ūēīē, íā ḡīē æā āīāīḡā-ē, ḡcīū (æā) āḡāāīū (íāḡāāīī), íā ḡīḡ æā āḡāā, íā ḡīḡ ēāīāíū, ā íā ḡīī āóāā, ḡīḡ īḡōū, ḡīḡ āīḡīāīḡ, ḡāī (æā) īōḡēēīī, āī ḡīāī æā īōḡēēā, īḡ ḡīāī ēōñḡā, ḡ ḡīā ñīñīō; ḡīḡ æā xāḡīḡ āḡyçḡḡ; īīāāēū ñ + ḡīā. + íā + Áēí., īḡ + ḡīā. + ē + Áāō.(āī + ḡ., īī+Á.) -āūā íāāñīā-ēāāāḡōñy ēííēḡāōīūīē ēīāíāīē āāç íāñḡōīēīāīē: íāíū, āóáú, āāḡāçā, īñēíā, āēū, ēāíāíē ēōñḡō; āçííæūā, īīāíēū ē īīā.; ñ ḡóíēōēāē (Æ): āóā, ā íā íāī ñāḡāy āḡāíū; ā īḡ āóāā ē īñēíā, ā íā īñēíā āḡāíū, ā īīā íāḡ āāā yīū; ā īḡ āēē íā ñōḡōḡ āāḡāçó, ā íā íāē āḡāíū; īīñēā īāḡā-ēñēāíēy ñ íāíāūāíēāī (Æ): ē īīā ḡī āñā íāīīō āāñōū…; ā āāē āñīū íā āñāí íā ḡīī…;

nóáúāēò īðāāā, ó-āñōīēēē īðīōāññā
(ā nōāīúō nīēñēāō), īðāāīāīāī āāēñōāēy: òīē
īīāñōúðū, òā òāðūēīāū, òīāī ÷āēīāāēā, òīāī ðīēōy, òc ēpāē, òc ēpāē ē ēðāñōūyīy(ā), òc ēðāñōūyīy(ā), òc
ñōīðīæēēōū, òc ñēðīòū, òā īòāīā÷ēēē, òīāī
āāīðīēēā īāīāñōúðūñēīāī; ñ òcō ēīāūē (īīāñōúðñēēō), òī nōāīī,
ñ òīā ēīāēē; òīò Èāāāð, òīòū īōīāñēī, òīò Nāāēā, çā òcī īāāðīīī, òīò Āðēāēā Ðūēōēā, òīò Nāīāī ñòāðāōū,
ē īī.āð. ēīāīā ñīāñōā. ñ īīðāāāēēāīēāī òīò,
à ā XVII ā.
īīú-āāī (īīú Èāāīú, āāī Èāāīā);

āāīāæīūā ñðāāñōāā ē īēāòā: āāīūāē, āīēāú, īāīy, ēāāāēā, īīðēēīú, óáúōēē
ē āīēīēēòā, īīē āēēāā; òc āāīāē, òī ñāðāāðī, òīòū īāðīēú,
òó ñōī ðóāēāāú, òó ÷āòūðāñōā ðóāēāāú, òc
āāā ðóāēy;

āīēōīāīò (ē/ēēē āāī ñīāāðæāīēā): ñē āðāīòā,
(ðāāēī: òā āðāīòā ā ñīēñēāō ñ
īīāēēīēēīā; āðāīòó āāīòp), ñy īāøā āðāīòā; ñēy āēēāāīāy (īāú-īī), ñy āēēāāīāy (ā īīāñōúðñēēō āīēōīāíòāō),
īīðē÷ ñāc
āāīē, ñēy īūòīāy, ñē (ñy) ēóī÷āy, īīðī÷c
ñāc ēóī÷āē, òc ēðcīīñōē
(XVI ā.), òīc çāīēñ (Ā.ī.), ēú ñāē çāīēñç… ðóēó īðēēīæēēú, ā (īī) ñāē
āóōīāīē, ñēp āóōīāíòp (ē āð. òīðīú), ā ñāē ñāīāē āóōīāīē āðāīòū, īī ñāē āóøāāīē,
ē ñāē ðīçççæāē, īī ñāē īīāē īāīyòē, ñāñū
ñīēñīē, ā ñāīú ñīēñēó, òā āāçñōāīāy (áóāóúāy, īāñōúāññōāóópúāy),
ñāē īāø ēēñōū (ā āð. 1458 ā. Èēāāñēīē ēīyāēīē, ñ īīēīēçīāīē),
òc
ēðcīīñōē (áóāóūēā,
āīçīāīēūā; áúāðēā, ñāīðāāðēā), ē ñāē īāæāāīē,
ē òīē ðīçççæāē (ī
āðóāīē āðāīòā), ē òīē ē īēðīāīē çāīēñē
(āðóāīē, ññūēēā īā īāā), ē òīò īðīòēāīp (ēīīēē),
ē ñāē ēāāāēā, ñp ēāāāēó, ÷āðāç ñēp
çāīīāāāū (=īāðóøāy ēçēīæāīíúē çāīðāò); ñāē
īóòū; à īā òī īīñēóñē… (òī =
çāēēp÷āīīāy ñāāēēā, āðāīòā);

ñīāúòēā (īðāōāāāíò; òāēū
ñōūāñōāīāīēy ñīāñōāāīīñōē, āāòāēē ñūñēā ē ñóāīðīēçāīāñōāā): òā āēāāēū, òó āēāāēū; ā ēīðīēē òīē; òc īīòāñū; ÷āñōī īðīñōī īī
ñóāñōāīòēāīīē òīðīā: ā īā òī īīñēóñē… çā
òcī ācēīī, ī òīī ācēā; çā òīp īīðóēīp.

Óāēēīyþūēāñy ñī āðāīāīāī
ēīðāðāðāīòīúā òāīē īīçāīēyþò āēēāòū ā ýòēð āúðāæāīēyð āðòēēēāáóp òóīēðēp
īāñōīēīāīēē. īāòāòāēñò āñā āēòēāīāā īīāāāðæēāāāò āēóóāēūīúā ēāēñē÷āñēēā çīíú
òāēñòā; āīāòīðē÷āñēēā ñāyçē òāēñòā ēñòīðē÷āñēē óēðāīēyþò ēāēñēēī-ñāīāīòē÷āñēēā
ñāyçē yçúēā. Óāē āúðāāāòūāāēñy yçúē ðññēīāī īðāāā.

Òēòēðóāīúē
ēñòī÷īēē

ÐĒĀ
Ðññēī-ēēāīñēēā āēòū, ñīāðāīíúā Ē.Ā. Íāīūāðñēēī. Nīā., 1868.